







## بيانات المنتج

**الالتزام بمرسوم اللجنة المختصة (الاتحاد الأوروبي) رقم: 2012/392**

ARISTON	اسم المورد أو العلامة التجارية
ARDH 103D MME 7188243530	اسم الموديل
10.0	السعة المقدرة (كجم)
<b>التكييف</b>	نوع المحفف الدوار
A++	(1) فئة فعالية الطاقة
281,9	استهلاك الطاقة السنوي (بالكيلو وات في الساعة) <sup>(2)</sup>
<b>أوتوماتيك</b>	أوتوماتيك أو غير أوتوماتيك
2,45	استهلاك الطاقة لبرنامج الأقطان القياسي مع الكمية الكاملة (بالكيلو وات في الساعة)
1,20	استهلاك الطاقة لبرنامج الأقطان القياسي مع كمية جزئية (بالكيلو وات في الساعة)
0,50	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف لبرنامج الأقطان القياسي مع الكمية الكاملة، $P_0$ (بالوات)
1,00	استهلاك الطاقة في وضع التشغيل المستمر لبرنامج الأقطان القياسي مع الكمية الكاملة، $P$ (بالوات)
30	الفترة الزمنية لوضع التشغيل المستمر (بالدقيقة)
•	برنامِج القطن القياسي <sup>(3)</sup>
239	وقت برنامج الأقطان القياسي مع الكمية الكاملة، $T_{dry}$ (بالدقيقة)
130	وقت برنامج الأقطان القياسي مع كمية جزئية، $T_{dry1/2}$ (دقيقة)
177	الوقت المرجح لبرنامج الأقطان القياسي مع الكمية الكاملة والجزئية ( $T$ )
B	فئة كفاءة التكييف <sup>(4)</sup>
87%	متوسط كفاءة التكييف لبرنامج الأقطان القياسي مع الحمولة الجزئية، $C_{dry}$
87%	متوسط كفاءة التكييف لبرنامج الأقطان القياسي مع حمولة جزئية، $C_{dry1/2}$
87%	كفاءة التكييف المرجحة لبرنامج الأقطان القياسي مع الحمولة الكاملة والجزئية، $C_t$
64	مستوى قوة الصوت لبرنامج الأقطان القياسي مع الحمولة الكاملة <sup>(5)</sup>
لا	دمج

(1) يتدرج المقاييس من A+++ (الأكثر كفاءة) إلى D (الأقل كفاءة)

(2) يعتمد مقياس استهلاك الطاقة على احتساب 160 دورة تحفيف لبرنامج القطن القياسي مع الحمولة الكاملة والجزئية، وعلى استهلاك الأوضاع ذات استهلاك الطاقة المنخفض. استهلاك الطاقة الفعلي لكل البرنامِج يعتمد على كفاءة استخدام الجهاز.

(3) "برنامِج التجفيف الكامل للأقطان" مع الحمولة الكاملة والجزئية هو البرنامج المعياري للتجفيف والذي يؤخذ منه المعلومات التي تظهر على الملصق أو على ورقة بيانات المنتج، حيث أن هذا البرنامج مناسب لتجفيف الغسيل القطني العادي المبتنى، وهو البرنامج الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة للأقطان.

(4) يتدرج المقاييس من G (الأقل كفاءة) إلى A (الأكثر كفاءة)

(5) متوسط القيمة المرجحة— $L_{WA}$ —يُعبر عنها ب  $dB(A) \text{ re } 1 \mu\text{W}$

رمز تحذير المكتف توompn.

قد يكون الجانب الأمامي للمكتف مرسوًداً بالالياف. <>> قم بتنظيف الجانب الأمامي للمكتف.  
قد لا تكون فلاوتر البوير في مكانها. <>> قم بإدراج الفلاوتر الداخلية والخارجية إلى أماكنها.

الإضاعة داخلة التجفيف، قد التشغيل. (في الطرازات ذات المصباح)

إذا تم توصيل آلة التجفيف بمأخذ الطاقة، يتم الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل ويكون الباب مفتوحاً؛ فإن الضوء سيعمل. <>> افصل جهاز التجفيف أو ضع الزر تشغيل/إيقاف تشغيل في وضع إيقاف التشغيل.

يומض رمز Wi-Fi بشكل مستمر. (نماذج وظيفة) (HomeWhiz)

<>> ربما لا يكون المنتج متصلًا بالشبكة الأسلكية. اتبع التعليمات للاتصال بالشبكة. قد يكون الجهاز الذي يستخدمه الجهاز للاتصال بالشبكة معيبًا. افحص ذلك.  
قد لا يكون الجهاز متصلًا بالشبكة بسبب وجوده خارج نطاق شبكة Wi-Fi.

تحقق من الخطوات أدناه إذا رأيت "F L 4" على الشاشة.

ربما تكون الفلاوتر متسخة. قم بتنظيف الفلاوتر الداخلية والخارجية  
في منطقة باب التحميل، إذا كنت تستخدم الفلاوتر المزدوجة الداخلية والخارجية. <>>تأكد من تنظيف كلا الفلاطرين.  
قد يكون الجانب الأمامي للمكتف متسخاً. <>> افتح المنطقة السفلية وتحقق منها وتتأكد من نظافتها.  
راجع قسم التنظيف والصيانة.

يجب إزالة الأجسام الغريبة، إن وجدت، من أسطوانة ماكينة التجفيف،



إذا استمرت المشكلة بعد اتباع الإرشادات والتليميات الواردة في هذا القسم، اتصل بالمورد أو فني الخدمة المعتمد الذي تتعامل معه.  
لا تحاول أبداً إصلاح منتج معطل بنفسك.



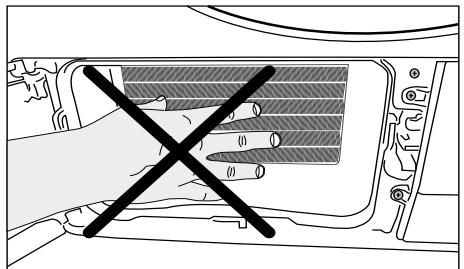
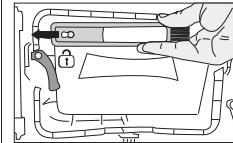
إذا واجهت أي مشكلة مع جهازك، فيمكنك طلب بديل من خلال استشارة أقرب خدمة معتمدة مع رقم طراز الجهاز.  
قد يؤدي تشغيل الجهاز بجزء غير أصلي إلى حدوث عطل فيه.  
الشركة المصنعة والموزع غير مسؤولة عن الأعطال الناتجة عن الأجزاء غير الأصلية.

<p>قد تكون مسام فلتر الوبر (الفلاتر الداخلية والخارجية) مسدودة. &lt;&gt;&lt;&gt; يمكن تنظيفها باستخدام المكنسة الكهربائية.</p> <p>قد يكون الجانب الأمامي للمكفت مسدوداً. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بتنظيف الجانب الأمامي للمكفت.</p> <p>قد تكون شبكات التهوية الموجودة في الجزء الأمامي من الالة مغلقة &lt;&gt;&lt;&gt; قم بإزالة أي جسم أمام شبكات التهوية تمنع التهوية.</p> <p>قد لا تكون التهوية كافية إذا تم تركيب المحفف في مساحة صغيرة. افتح الباب أو التوافد منع ارتفاع درجة حرارة الغرفة.</p> <p>إذا كان هناك منتشر الرطوبة؛</p>
<p>من المحتل أن تترك المحفف على مستشعر الرطوبة. &lt;&gt;&lt;&gt; نظف منتشر الرطوبة.</p>
<p>قد تكون الماكينة محملة بالغسيل الزائد. &lt;&gt;&lt;&gt; تجنب الإفراط في تحمل آللة التجفيف</p>
<p>قد لا تكون الملابس مصورة جيدة بما فيه الكفاية. &lt;&gt;&lt;&gt; اعسر سرعة أعلى في الغسالة.</p>
<p><b>تخرج الملابس رطبة بعد التجفيف.</b></p>
<p>ربما لم يتم استخدام البرنامج المناسب لنوع الغسيل. &lt;&gt;&lt;&gt; تحقق من ملصقات العناية الموجودة على الغسيل واختر البرنامج المثالي لنوع الغسيل أو استخدم برامج أطول.</p>
<p>قد تكون مسام فلتر الوبر (الفلاتر الداخلية والخارجية) مسدودة. &lt;&gt;&lt;&gt; يمكن تنظيفها باستخدام المكنسة الكهربائية.</p>
<p>قد يكون الجانب الأمامي للمكفت مسدوداً. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بتنظيف الجانب الأمامي للمكفت.</p>
<p>قد تكون الماكينة محملة بالغسيل الزائد. &lt;&gt;&lt;&gt; تجنب الإفراط في تحمل آللة التجفيف</p>
<p>قد لا تكون الملابس مصورة جيدة بما فيه الكفاية. &lt;&gt;&lt;&gt; اعسر سرعة أعلى في الغسالة.</p>
<p>آللة التجفيف لا تعمل أو يتعذر به تشغيل البرنامج. لا يتم تشغيل المحفف عند ضبطه.</p>
<p>قد لا يكون قابس الطاقة متصلًا. &lt;&gt;&lt;&gt; تأكيد من توسيب قابس الطاقة.</p>
<p>من الممكن ترك باب التحميل مفتوحاً. &lt;&gt;&lt;&gt; تأكيد من أن باب التحميل مغلق بشكل صحيح.</p>
<p>ربما لم يتم إغلاق البرنامج أو لم يتم الضغط على زر الـ(door)/إيقاف الموقف. &lt;&gt;&lt;&gt; تأكيد من ضبط البرنامج ومن أنه ليس في وضع الاستعداد.</p>
<p>قد يكون قفل منع عث الأطفال نشطًا. &lt;&gt;&lt;&gt; أوقف تشغيل قفل منع عث الأطفال.</p>
<p><b>لقد توقف البرنامج بدون سبب.</b></p>
<p>ربما لم يتم إغلاق باب التحميل بالكامل. &lt;&gt;&lt;&gt; تأكيد من أن باب التحميل مغلق بشكل صحيح.</p>
<p>قد يكون هناك انقطاع في التيار الكهربائي. &lt;&gt;&lt;&gt; اضغط على زر التشغيل/الاستعداد/لغاء لبدء البرنامج.</p>
<p>قد يكون خزان المياه ممتلئاً. &lt;&gt;&lt;&gt; فرغ خزان المياه.</p>
<p><b>الغسيل منكمك أو مشتابك أو تائف.</b></p>
<p>ربما لم يتم استخدام البرنامج المناسب لنوع الغسيل. تتحقق من ملصقات النظافة على الملابس وحدد برنامج مناسب للملابس.</p>
<p>ينتفق الماء من باب التحميل.</p>
<p>ربما تتجمع الوبر على الأسطح الداخلية لباب التحميل وعلى أسطح حشية باب التحميل. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بتنظيف الأسطح الداخلية لباب التحميل وأسطح حشية باب التحميل.</p>
<p><b>باب التحميل يفتح فجأة.</b></p>
<p>ربما لم يتم إغلاق باب التحميل بالكامل. &lt;&gt;&lt;&gt; ادفع بباب التحميل حتى تسمع صوت إغلاقه.</p>
<p><b>رمز تحذير خزان الماء قيد التشغيل/إصدار ومض.</b></p>
<p>قد يكون خزان المياه ممتلئاً. &lt;&gt;&lt;&gt; فرغ خزان المياه.</p>
<p>ربما يكون خرطوم تصريف المياه مطروباً. إذا كان المنتج متصلًا مباشرةً بمصرف المياه، فعليك فحص خرطوم تصريف المياه.</p>
<p><b>الإضافة داخل آللة التجفيف لا تعمل. (في الطرازات ذات المصباح)</b></p>
<p>ربما لا يتم تشغيل جهاز التجفيف باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل. &lt;&gt;&lt;&gt; تأكيد من تشغيل آللة التجفيف.</p>
<p>قد يكون المصباح مكسوراً. &lt;&gt;&lt;&gt; اتصل بممثل خدمة معتمد لاستبدال المصباح.</p>
<p><b>بعضه، رمز أو ضوء مقاومة التعدد.</b></p>
<p>قد يتم تنشيط برنامج منع التعدد الذي يمنع تجدد الغسيل في المحفف. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بابقاء المحفف وإلا الغسيل.</p>
<p><b>أوقنة تنظيف فلتر الألياف تضيء.</b></p>
<p>فلتر الوبر (الفلاتر الداخلية والخارجية) قد يكون غير نظيف. &lt;&gt;&lt;&gt; يمكن تنظيفها باستخدام المكنسة الكهربائية.</p>
<p>قد تكون طبقة على فلاتر الوبر تؤدي إلى إنسدادها. &lt;&gt;&lt;&gt; يمكن تنظيفها باستخدام المكنسة الكهربائية.</p>
<p>قد تكون طبقة في مسام فلتر الوبر (الفلاتر الداخلية والخارجية) مما يؤدي إلى إنسدادها. &lt;&gt;&lt;&gt; يمكن تنظيفها باستخدام المكنسة الكهربائية.</p>
<p>قد لا تكون فلاتر الوبر في مكانها. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بإدراج الفلاتر الداخلية والخارجية إلى أماكنها.</p>
<p>ربما لم يتم تثبيت فلتر البارتيللينية على الجزء البلاستيكي وقد يكون الجزء الأمامي من المكفت مسدوداً. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بثبيت الفلاتر البلاستيكية ووضعه على غلاف الفلتار.</p>
<p>ربما لم يتم استبدال الفلاتر الصديق للبيئة على الرغم من إضاعة رمز التحذير. "استبدل الفلاتر."</p>
<p><b>تصدر الجهاز تحذيراً صوتياً.</b></p>
<p>قد لا تكون فلاتر الوبر في مكانها. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بإدراج الفلاتر الداخلية والخارجية إلى أماكنها.</p>
<p>ربما لم يتم تثبيت فلتر الآلة. &lt;&gt;&lt;&gt; قم بثبيت فلتر الوبر (الداخلية والخارجية) أو الفلتر الصديق للبيئة في مكانها.</p>

يمكنك تنظيفه باليد أيضاً شريطة ارتداء قفازات واقية. لا تحاول تنظيفه بيدين عاريتين. يمكنك أن تؤدي ريش المكثف بيديك. قد يؤدي التنظيف بالتحريك من اليسار إلى اليمين إلى إتلاف ريش المكثف. وهذا الأمر قد يؤدي إلى مشاكل في عملية التجفيف.



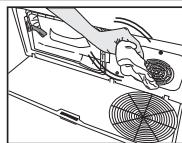
اسحب الفرشاة ناحية اليسار لإخراجها. يمكنك استخدام فرشاة التنظيف لتنظيف الفلتر، وتكييف السطح المعدني، والألياف المتراكمة على الباب.



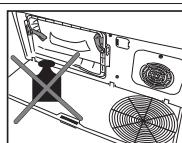
عند نزع غطاء عاكس الهواء، من الطبيعي أن تجد مياه في الجزء البلاستيكي أمام المكثف.



إذا لاحظت وجود تراكم للألياف على غطاء المروحة ولوحة إصبع القدم، نظفها بقطعة قماش.



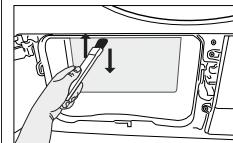
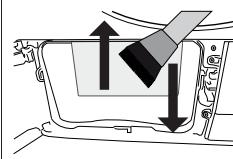
لا تضع ثقلاً على لوحة إصبع القدم عندما تكون مفتوحة.



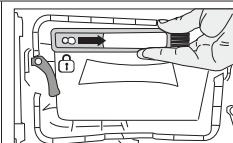
لا تستخدم مواد كاشطة أو ليفة معدنية لتنظيف البرميل.

ملاحظة

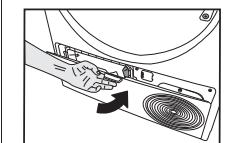
نظف الألياف الموجودة على السطح المعدني للمكثف بقطعة قماش ناعمة رطبة أو بالفرشاة الموجودة على عاكس الهواء في اتجاه لأعلى ولأسفل. لا تنظف في الاتجاه الأيسر - اليمين لأن ذلك سيتلف اللوحات المعدنية للمكثف. يمكنك استخدام مكنسة كهربائية بفرشاة للتنظيف. إذا لم تكن المكنسة الكهربائية مزودة بفرشاة، فلا ينصح باستخدامها لتنظيف المكثف.



بعد تنظيف الفلتر والباب والمكثف، اسحب الفرشاة إلى اليمين وثبتها في مكانها.



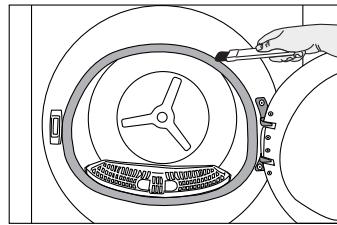
بعد اكتمال عملية التنظيف، ضع غطاء عاكس الهواء في مكانه. وحرك المزالج لإغلاقه، وإغلاق لوحة إصبع القدم.



#### ٧,٣ تفريغ خزان الماء

أثناء عملية التجفيف، يتم التخلص من رطوبة الغسيل وتكتيفه ويترافق الماء الناتج عن ذلك في خزان الماء. قم بتفريغ خزان الماء بعد كل دورة تجفيف.

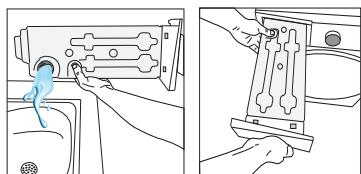
**الماء المتكتف غير صالح للشرب**  
**لا تنزع خزان الماء أثناء عمل البرنامج**



إذا لم يتم تفريغ خزان الماء، ستتوقف الآلة عن العمل أثناء دورات التجفيف اللاحقة بسبب امتلاء خزان الماء وسيومض رمز تحذير خزان الماء، ينبغي في هذه الحالة تفريغ خزان الماء، ولمواصلة عملية التجفيف اضغط على زر بدء التشغيل/الاستعداد.

**لتتصريف خزان الماء:**

- اسحب خزان الماء من الدرج بعناية.
- قم بتصرف ماء الخزان.
- أخرج خزان المياه من الدرج أو لوحة القاعدة بعناية.



إذا تراكم الوبر في القمع الموجود على خزان المياه، قم بإزالتة تحت الماء الجاري.  
أعد خزان الماء إلى مكانه.

في حالة استخدام خيار التتصريف المباشر لا  
يلزم تصريف خزان الماء



**٧,٢ تنظيف المستشعر**  
هناك مستشعرات للرطوبة في آلة التجفيف تعمل على كشف ما إذا كان الغسيل جافاً أم لا.

**لتنظيف المستشعرات:**  
فتح باب تحميل آلة التجفيف.  
إذا كانت الآلة ساخنة بسبب عملية التجفيف، انتظر حتى تبرد.

نظف الأسطح المعدنية للمستشعر بقطعة قماش ناعمة، مطربة بالخل ثم جففها.

نظف الأسطح المعدنية للمستشعر 4 مرات  
بالسنتة.  
لا تستخدم الأدوات المعدنية لتنظيف الأسطح  
المعدنية للمستشعرات.



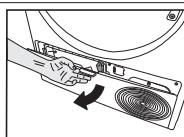
لا تستخدم المحاليل أو مواد التنظيف أو الليف  
الساكي أو المواد والأدوات المماثلة لتنظيف  
المستشعرات. وذلك لتجنب خطر الحرائق  
والانفجار.



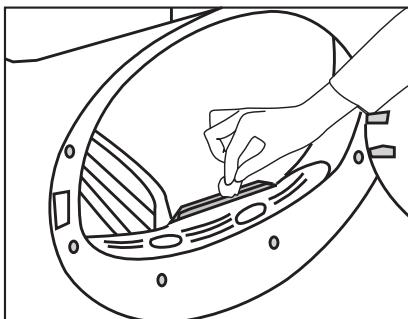
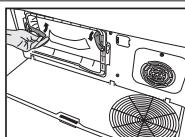
#### ٤ تنظيف المكثف

يتراكم الشعر والألياف التي لا يمكن فلتر الوبر من جمعها على السطح المعدني للمكثف خلف عاكس الهواء. يجب تنظيف هذه القالات بانتظام.  
إذا أضاء رمز تنظيف المكثف، افحص السطح المعدني. إذا كانت هناك أي ألياف،  
نظفها يجب فحصه كل ٦ أشهر على الأقل.

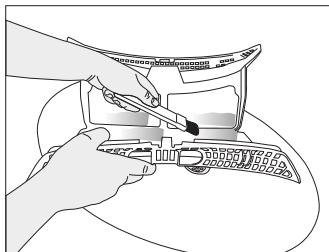
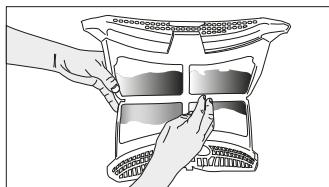
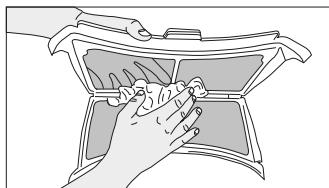
افتح لوحة إصبع القدم عن  
طريق سحب زرها.



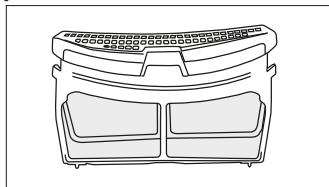
حرك المزالج لفتح غطاء  
عاكس الهواء.



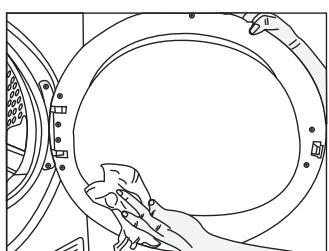
- افتح كلا الفلترتين (الداخلي والخارجي) وأخرجهما بيديك.
- أو باستخدام فرشاة الموجدة على عاكس الهواء. يمكنك تنظيف الشعر الموجود بالفلاتر باستخدام مكنسة كهربائية.



قم بتجميع فلاتر الوبير ووضعها مرة أخرى في مكانها.



- نظف السطح الداخلي لباب التحميل وحشية باب التحميل بقطعة قماش ناعمة رطبة أو بالفرشاة الموجدة على عاكس الهواء.



اقرأ "تعليمات السلامة" أولاً



٧,١ فلاتر الوبير (الفلاتر الداخلية والخارجية) / تنظيف السطح الداخلي لباب التحميل يتم جمع الشعر والألياف التي يتم فصلها عن الغسيل أثناء عملية التغليف بواسطة فلتر الوبير. قد يؤدي التنظيف غير الكافي للفلاتر إلى زيادة مدة التجفيف ومستوى استهلاك الطاقة.

قد يؤدي عدم تنظيف الفلاتر بشكل كافٍ إلى رطوبة الملابس بعد دورة التجفيف أثناء تجفيف الفلاتر، ولمنع انتشار المواد البلاستيكية الدقيقة إلى نظام المياه المستخدم، يجب إزالة الأوساخ والشعر. أثناء تنظيف الفلاتر، لا ينبغي تصريف المياه نحو المصادر.

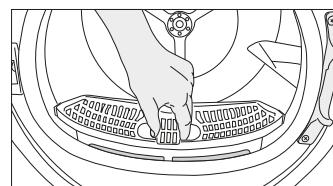
بعد كل دورة تجفيف، قم بتنظيف فلتر الوبير ..والسطح الداخلي لباب التحميل



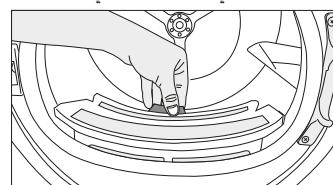
تحتوي ماكينة التجفيف الخاصة بك على فلاتر لباب يتم وضع أحدهما داخل الآخر. لا تشغّل المتنح بدون فلتر الوبير.

ملاحظة

- لتنظيف فلاتر النساء.
- افتح باب التحميل.
- أمسك بالجزء الأول (الفلتر الداخلي) لفلتر الوبير المكون من جزأين وأزله بسحبه للأعلى.



أزل الجزء الثاني (الفلتر الخارجي) بسحبه للأعلى.



تأكد من عدم سقوط الشعيرات والالياف وكرات القطن في الفتاحة حيث يتم تركيب الفلترات



	<p>يجب عدم استخدام المواد المضافة أو عوامل إزالة الترسيبات.</p> <p>يجب عدم استخدام المواد الكيميائية التي يمكن إذابتها بالمواد الكيميائية والسوائل السائلة.</p>
---	---

#### بدء البرنامج

يجب وضع الجناح إلى الموضع السفلي ويجب ملؤه بالماء حتى المنطقة المحددة بوعاء التجربة. يجب تحديد برنامج .SteamCure عند تحديد البرنامج، سيظهر وقت الشاشة على شكل 10 دقائق. يتم ضبط برنامج Start على الوقت المطلوب بالضغط على زر التحديد والضغط على زر / Standy-By لإزالة الرائحة بشكل فعال،

يوصى بتشغيل 1-6 قطع من الملابس الجافة لمدة 50 دقيقة. لا تقوم هذه الوظيفة بتنظيف الملابس، فهي تقلل من الروائح والتبعيد وتسمح لك بارتدائها مرة أخرى.

التجفيف جاهزاً لعملية أخرى.  
أدر زر اختيار البرنامج/ التشغيل/الإيقاف إلى وضع التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل جهاز التجفيف.

الإضافي "Extra Dry" كي يتضمن تحديد برنامج Ironing التجفيف الإضافي بدلاً من التجفيف بالكلي "Dryness".

اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لبدء البرنامج.

إضافة الملابس وإزالتها أثناء وضع الاستعداد:

إذا أردت إضافة أو إزالة الملابس بعد بدء برنامج التجفيف:

اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لضبط الجهاز على وضع الاستعداد. تتوقف عملية التجفيف.

افتح باب التحميل أثناء وضع الاستعداد، وأغلق الباب بعد إخراج الملابس أو إضافتها.

اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لبدء البرنامج.

في حالة تفعيل وضع منع التجعد. مع عدم إخراج الغسيل بعد انتهاء البرنامج يتم تفعيل وظيفة منع التجعد لمدة ساعتين لمنع تجعد الملابس الموجودة داخل الجهاز. يدير البرنامج الملابس بفوائل زمنية من 10 دقائق لمنع تجدها.



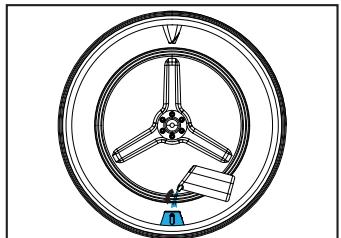
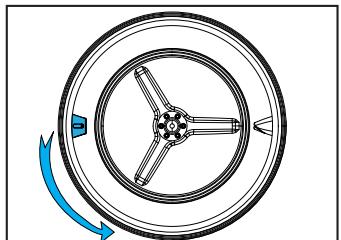
#### ٦,١٢ ميزة الرائحة

في حالة توافر ميزة الرائحة بجهاز التجفيف لديك، فاقرأ دليل Pro

**لإزالة الروائح والتجاعيد ٦,١٣SteamCure** SteamCure هي وظيفة تنشيطية تساعده على كي الملابس الجافة التي تتبسر القليل جداً وتهدف إلى تقليل الروائح المحملة في الهواء (السجائر والطعام وما إلى ذلك).  
يوصى بغسل الملابس لإزالة الروائح التي يمكن أن تتمتصها مثل العطور ومزيالت العرق والعرق.  
لا تجفف المنتجات التي تحتوي على ملحقات حادة أو صلبة أو على الجلد.

#### تعبئة خزان الماء

١ الجناح الأزرق في الغسالة يقوم بعملية توزيد الغسيل بالماء، إذا كان الجناح في الأعلى، يمكنك تدوير الأسطوانة يدوياً إلى الموضع السفلي وملء الماء.  
قبل استخدام برنامج Steamcure، يجب ملء الجناح يدوياً بالماء الموجود في حاوية التعبئة عند المستوى الأقصى.  
لإزالة التجاعيد، يجب استخدام مياه الشرب أو الحنفية.  
بعض قطرات من الماء التي قد تفيض من الجناح أثناء الملاه لن تسبب أي مشكلة.



يمكن أن يتسبب إضافة غسيل بعد بدء عملية التجفيف إلى اختلاط الملابس المحففة داخل جهاز التجفيف مع الملابس المبللة وبقاء الملابس رطبة بعد انتهاء العملية.

يمكن تكرار إضافة الملابس أو إخراجها أثناء التجفيف كما تشاء. لكن هذه العملية تقاطع عملية التجفيف باستمرار وتزيد وبالتالي مدة البرنامج واستهلاك الطاقة. لذا، يوصى بإضافة الملابس قبل بدء البرنامج.

ينتهي تشغيل البرنامج الجاري في حالة اختيار برنامج جديد من خلال تدوير زر اختيار البرنامج.

عندما يكون جهاز التجفيف في وضع الاستعداد



لا تلمس السطح الداخلي للبرميل عند إضافة أو إزالة الغسيل أثناء عمل البرنامج. فسطح البرميل ساخن.



#### ٦,١٠ إلغاء البرنامج

إذا كنت ترغب في إلغاء البرنامج وإنهاء عملية التجفيف لأي سبب بعد بدء تشغيل جهاز التجفيف، فعليك إيقاف البرنامج مؤقتاً، وإدارة زر اختيار البرنامج/ التشغيل/الإيقاف؛ وبالتالي إنهاء البرنامج.

يصير الجزء الداخلي لجهاز التجفيف ساخناً للغاية عند إلغاء البرنامج أثناء عمل الجهاز. ينبغي تشغيل برنامج التهوية حتى يبرد الجهاز.



#### ٦,١١ انتهاء البرنامج

عندما ينتهي البرنامج، تضيء المؤشرات الضوئية LED لتحذير الانتهاء/منع التجعد وتنظيف فلت الألياف بممؤشر متتابعة البرنامج. يمكن فتح باب التعبئة ويكون جهاز

٦,٥ الوظائف المساعدة

مستوى الجفاف

يُستخدم زر مستوى الجفاف لضبط مستوى الجفاف المطلوب. قد يتغير زمن البرنامج بناءً على الاختبار.

## ضوء البرميل

يمكنك إضاءة ضوء البرميل وإطفائه بالضغط على هذا الزر. يضيء الضوء عند الضغط على الزر وينطفئ بعد وقت معين.

٦,٦ رموز التحذير

يمكن أن تتبادر مُؤشرات التحذير حسب طراز جهاز التجفيف



تنظيف الفلتر  
عند انتهاء البرنامج، يعمل رمز تحذير تنظيف الفلتر.

### خران الماء

إذا كان خزان الماء يمتلئ أثناء عمل البرنامج، يبدأ مؤشر التحذير بالوميض ويتحول الجهاز إلى وضع الاستعداد. ينبع في هذه الحالة تفريغ خزان الماء وتشغيل البرنامج بالضغط على زر بدء التشغيل/الاستعداد. ينطفئ مؤشر التحذير ويستأنف البرنامج.

### تنظيف جارور الفلتر/المبادل الحراري

يومض رمز التحذير دوريًا للتذكير بضرورة تنظيف جارور الفلتر.

### ٦,٧ تشغيل البرنامج

اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لبدء البرنامج.  
تضيء مُؤشرات التشغيل/الاستعداد والتجفيف لإظهار بدء البرنامج.

### ٦,٨ التأمين ضد عبث الأطفال

يحتوي الجهاز على قفل للأطفال يمنعه من الضغط على الأزرار أثناء عمل البرنامج. يتم عند تفعيل التأمين ضد عبث الأطفال تعطيل جميع الأزرار الموجودة على اللوحة باستثناء زر اختيار البرنامج/التشغيل/الإيقاف. اضغط على زر التحذير الصوتي لمدة ٣ ثوانٍ لتفعيل وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال.

يجب تعطيل وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال حتى تتمكن من تشغيل برنامج جديد بعد انتهاء البرنامج الحالي أو حتى تتمكن من التدخل في البرنامج الحالي. لتعطيل وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال، استمر بالضغط على نفس الأزرار لمدة ٣ ثوانٍ.

عند تفعيل وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال.  
يضيء مؤشر تحذير وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال على الشاشة.



عندما تكون وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال نشطة:  
يعمل جهاز التجفيف، أو إن تغير رموز المؤشر عند تغيير وضع زر اختيار البرنامج في حالة الاستعداد.

عند تشغيل آلة التجفيف وتنشيط التأمين ضد عبث الأطفال، وإذا تم تشغيل زر اختيار البرنامج ستسمع صوت صفير مزدوج. وفي حالة إلغاء تنشيط وظيفة التأمين ضد عبث الأطفال قبل إعادة زر اختيار البرنامج إلى وضعه الأصلي، فإنه يتم إنهاء البرنامج نظرًا لزيادة زر اختيار البرنامج.



٦,٩ تغيير البرنامج بعد تشغيله  
يمكنك تغيير البرنامج الذي حدّدته لتجفيف ملابسك بواسطة برنامج مختلف بعد بدء الجهاز.

على سبيل المثال، أوقف البرنامج مؤقتاً، وأدر زر تحديد البرنامج/التشغيل/إيقاف لتحديد برنامج التجفيف

يمكنك تفعيل هذه الوظيفة فقط قبل بدء البرنامج.



### منع التجدد

يمكنك تشغيل وظيفة منع التجدد وإيقاف تشغيلها بالضغط على زر اختيار منع التجدد. يمكنك استخدام وظيفة منع التجدد لمنع تجدد الغسيل في حالة عدم إخراجه فوراً بعد انتهاء مدة البرنامج.

### التحذير الصوتي

تصدر الآلة تحذيرًا صوتيًا عند انتهاء البرنامج. اضغط على زر «التحذير الصوتي» إذا كنت لا تزيد صدور التحذير الصوتي. عندما تضغط على زر التحذير الصوتي، ينطفئ الضوء ولا يصدر صوتًا عند انتهاء البرنامج.

يمكنك اختبار هذه الوظيفة قبل بدء تشغيل البرنامج أو بعد تشغيله.



### درجة الحرارة المنخفضة

لا يمكنك تشغيل هذه الوظيفة إلا قبل بدء تشغيل أي برنامج. يمكنك تنشيط هذه الوظيفة إذا كنت ترغب في تجفيف الغسيل عند درجة حرارة منخفضة، وسيكون مدة البرنامج أطول عند تنشيط هذه الوظيفة.

### وقت الانتهاء

يمكنك تأجيل وقت الانتهاء لغاية ٢٤ ساعة بواسطة وظيفة وقت الانتهاء.

افتح باب التحميل وضع الملابس في الداخل

اختر برنامج التجفيف

اضغط على زر انتهاء الوقت وحدد مدة التأجيل التي تشاء. يضيء المؤشر الفوئي LED لوقت الانتهاء. (عند الضغط على الزر باستمرار، يتابع وقت الانتهاء دون توقف)

اضغط على زر التشغيل / الاستعداد. يبدأ العد التنازلي لوقت الانتهاء.

توضّح علامة “:” في منتصف وقت التأجيل المعرض

يمكنك إضافة أو إزالة الملابس خلال وقت الانتهاء، الزمن المعروض هو إجمالي زمن التجفيف العادي ووقت الانتهاء، ينطفئ المؤشر لوقت الانتهاء في نهاية العد الصوتي التنازلي. وتبدأ عملية التجفيف وبضياع المؤشر الخاص بالتجفيف LED الصوتي.



### تغيير وقت الانتهاء

إذا أردت تغيير المدة أثناء العد التنازلي:  
أوقف البرنامج مؤقتاً وأدر زر تشغيل / إيقاف / تحديد البرنامج، ثم قم بإلغاء البرنامج. حدد البرنامج المطلوب وكُرر اختيار وقت الانتهاء.

إلغاء وظيفة الانتهاء الوقت

إذا أردت إلغاء العد التنازلي لوقت الانتهاء وبدء البرنامج على الفور:  
أوقف البرنامج مؤقتاً وأدر زر تشغيل / إيقاف / تحديد البرنامج، ثم قم بإلغاء البرنامج. حدد البرنامج المطلوب وأضغط على زر «التشغيل/إيقاف المؤشر».

٢٠٠	٨٠٠	٥	برنامج يتضمن لك من خلاله تجفيف منتجاتك المغسولة التي تريد مستوى أفضل من النظافة الصحية لها (ملابس الأطفال والملابس الداخلية والمناشف وما إلى ذلك). يزيد من نظافة منتجاتك من خلال تأثير الحرارة.	تحفيض بحرارة عالية
١٢٠	-	١,٥	يمكنك استخدام هذا البرنامج للملابس الجافة والغسيل الذي تريد الحفاظ على نظافته الصحية دون غسله. يزيد من مستوى النظافة الصحية لمنتجاتك الجافة من خلال تأثير الحرارة.	إنعاش الملابس
قيم استهلاك الطاقة				
قيمة استهلاك الطاقة (كيلو واط / ساعة)	الكمية المقترضة المرطوبة المتقدمة	سرعة الدوران في الفحصالة (دورة)	السعة (كجم)	البرامج
٢,٤٥	%٦٠	١٠٠٠	١٠	تجفيف اقتصادي للقطن
٢,١٥	%٦٠	١٠٠٠	١٠	تجفيف ملابس قطنية للكي
٠,٧٠	%٤٠	٨٠٠	٤	تجفيف ملابس صناعية للبس مباشرةً
* في حالة تجفيف الحمل الأقصى البالغ ١٠ كجم من الأقطان بانتظام ، فإننا نقترح توصيل خرطوم التصريف لمنع توقف المحفف في منتصف الدورة من أجل تفريغ الخزان (انظر قسم "ال tömörölni بالصرف")				

\* تم تحديد القيم أعلاه في ظل ظروف قياسية. قد تختلف قيم الاستهلاك عن القيم الموضحة في الجدول وفقاً لنوع الغسيل وسرعة العصر والظروف المحيطة ومستويات الجهد الكهربائي.

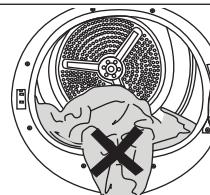
البرامج	وصف البرنامج	(الكمية)	الرسالة (اللغة)	سرعة الدوران في الدقيقة (دقيقة)	مدة التصنيف ( دقائق )
الملابسقطنية	يمكنك تجفيف أقمشتكقطنية المقاومة للحرارة باستخدام هذه الدورة. يتم اختيار إعداد التجفيف الملاط لسمك الغسيل الذي سيجفف بالإضافة إلى مستوى الجفاف المطلوب.	١٠	١٠٠٠	٢٥٠	
تجفيف اقتصادي للقطنيات	الأقشةقطنية غير الرسمية ذات الطبقة الواحدة يتم تجفيفها بشكل اقتصادي قدر الإمكان.	١٠	١٠٠٠	٢٣٩	
تجفيف ملابسقطنية للكي	الأقشةقطنية غير الرسمية ذات الطبقة الواحدة يتم تجفيفها بحيث تبقى رطبة قليلاً حتى تصبح جاهزة للكي.	١٠	١٠٠٠	١٧٩	
القمشةالاصطناعية	يمكنك تجفيف أقمشتكقطنية الصناعية باستخدام هذه الدورة. يتم اختيار إعداد تجفيف ملائم لمستوى الجفاف المطلوب.	٤	٨٠٠	٧٠	
منوع	يمكنك استخدامه لتجفيف الملابسقطنية بجانب الملابساصطناعية التي لا تخرج أي لون. يعاني يمكنك تجفيف الملابس الرياضية في هذا البرنامج.	٤	١٠٠٠	١١٥	
الصوف	استخدم هذا البرنامج لتجفيف الملابس الموصفة التي يمكن غسلها في الغسلة حسب التعليمات مثل السترات. ينصب بإخراج الغسيل بعد انتهاء البرنامج فوراً.	١,٥	٦٠٠	١٤٨	
الوضع الصامت (الليلي)	يساعد هذا البرنامج على خفض الضوضاء إلى أقل درجة ممكنة في محيط العمل. يمكنك تجفيف الملابسقطنية وذات الألياف الاصطناعية على نمط صامت في هذا البرنامج.	١٠	١٠٠٠	٢٤٠	
الملابس الناعمة	يمكنك تجفيف الملابس الرقيقة أو الملابس الموصى بها للغسل اليدوي (البلوزات الحرير، الملابس الداخلية الرقيقة، الخ) عند درجة حرارة منخفضة بهذا البرنامج.	٢	١٢٠٠	٥٠	
تجفيف مؤقت	يمكنك اختيار من برنامج الوقت بين ١٠ و ١٦٠ دقيقة لتحقيق مستوى التجفيف المطلوب عند درجة حرارة منخفضة. في هذا هي وظيفة تشتتية تهدف إلى المساعدة في كي الملابسجاجة الداخلية وتقليل الراحتة. يستمر عمل الله تجفيف الملابس حتى الوقت المحدد بشكل مستقل عن جفاف الغسيل.	-	-	-	-
الجيبي	يمكنك تجفيف سراويل الدنم أو القصمان أو القمصان التي شيرت أو المعاطف بواسطة هذا البرنامج	٤	١٢٠٠	١٣٠	
ملابس رياضية	يمكنك استخدام المنتج لتجفيف ملابس ومنسوجات مضادة للمياه مثل السترات وواقيات المطر أو الأقمشة المصنوعة مثل القطن والألياف الاصطناعية. أقرب الملابس بشكل عكسي قبل تجفيفها.	٢	١٠٠٠	١٣٥	
اللحف / الملابس الشتوية	يمكنك تجفيف الملبيه بالألياف والريش التي لديها ملصق قابل للتجفيف في ماكينة التجفيف على شكل قطعة واحدة. يمكنك استخدام هذا البرنامج لتجفيف المعاطف والواسترات والأحذفه المدروجة على شكل قطعة واحدة. جفف ملابس مثل المعاطف والسترات من خلالها قلبها عكسيأ.	-	٨٠٠	١٦٥	
القمصان	يجفف القمصان بطريقة أكثر حساسية، ويسبب تجعداً أقل، ويسهل الكي.	١,٥	١٢٠٠	٥٠	
برنامج قصير جدا	استخدم هذا البرنامج للحصول على قميصين جاهزين للكي.	٠,٥	١٢٠٠	٣٠	

### ٦,٣ تجهيز آلة التجفيف

- توصيل جهازك بالكهرباء.
- افتح باب التحميل.
- قم بازالة أي مواد غريبة بداخلها.
- ضع الملابس في المجفف بدون حشرها.
- أغلق باب التعبئة.

#### ملاحظة

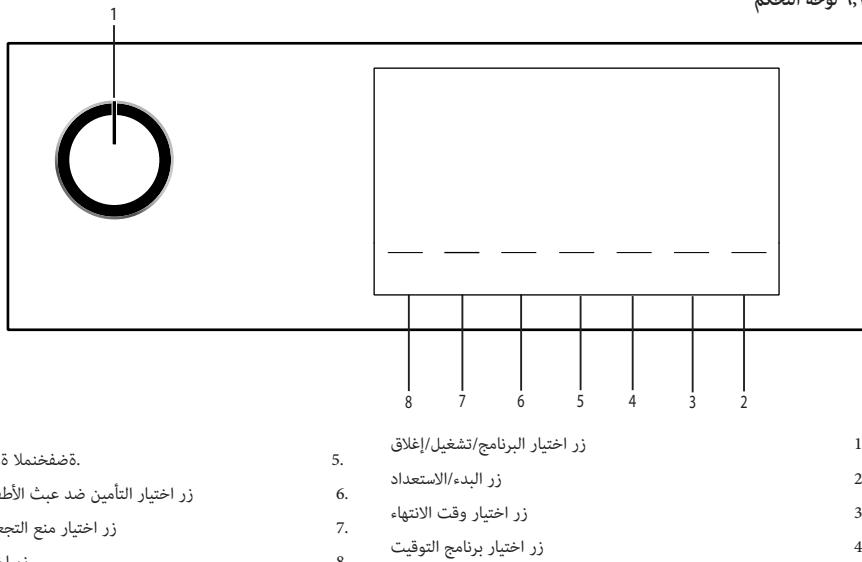
تأكد من عدم وجود ملابس  
محشورة على باب التعبئة  
لا غلق باب التحميل بقوة



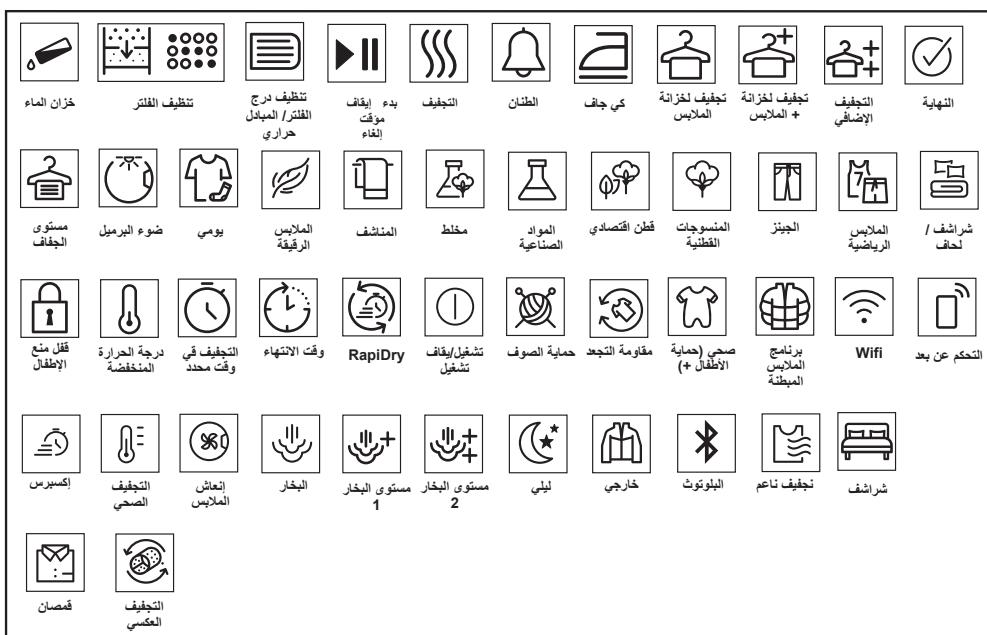
حدد البرنامج المطلوب باستخدام زر اختيار البرنامج/  
التشغيل/الإيقاف، وسيتم تشغيل الجهاز.



لا يعني اختيار البرنامج من خلال زر اختيار  
البرنامج التشغيل/الإيقاف أنه تم بدء تشغيل  
البرنامج. اضغط على زر بعد التشغيل/الاستعداد  
لبدء تشغيل البرنامج

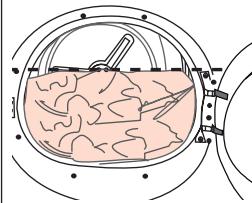


٦,٢ الرموز



## ملاحظة

إذا تجاوزت حمولة الغسيل في المنتج الحد الأقصى لسعة التحميل، فقد لا يعمل على النحو المقصود وقد يتسبب ذلك في حدوث تلف مادي أو تلف المنتج. بالنسبة لكل برنامج اتبع تعليمات سعة التحميل القصوى.



- يساعد تحميل ماكينة التجفيف المنزلية بالقدرة القصوى المحددة من قبل الشركة المصنعة للبرامج ذات الصلة على توفير الطاقة.

تعتبر الأوزان الآتية توضيحية فقط.

الغسيل	الوزان التقريرية * (بالجرام)	الغسيل	الوزان التقريرية * (بالجرام)
البليزات	٥٠٠	الأغطية القطنية (مزدوجة)	١٥٠٠
القمصان القطنية	٣٥٠	الأغطية القطنية (فردية)	١٠٠٠
قمصان	٧٠٠	أغطية الأسرة (مزدوجة)	٥٠٠
الفساتين القطنية	١٠٠	أغطية الأسرة (مزدوجة)	٢٥٠
الفساتين	١٢٥	أغطية الطاولات الكبيرة	٧٠٠
الجينز	١٥٠	غطية الطاولات الصغيرة	٢٥٠
المحارم (١٠ قطع)	٣٠٠	مناديل الشاي	١٠٠
قمصان تي شيرت	٢٠٠	مناشف الحمام	٧٠٠
		مناشف اليد	٢٥٠

\*\* وزن الغسيل الجاف قبل الغسل.

## تجهيز الغسيل للتجفيف ٥,٣

قد تسبب عناصر مثل العملات المعدنية والأجزاء المعدنية والإبر والمسامير والبراغي والأحجار وغيرها في إتلاف مجموعة البرميل الخاصة بالمنج أو قد تسبب في حدوث مشكلات في عمل الوظائف. لذلك، افحص جميع قطع الغسيل التي سيتم تحميلاً في المنتج جفف الغسيل الذي يحتوي على ملحقات معدنية مثل السحابات بقليلها من الداخل للخارج.

أغلق السحابات والخطافات والمتشابك، وأغلق أزرار الأغطية، واربط أحزمة الأكمشة وأحزمة المئزر.

ملحظة

## ٤,٤ إجراءات توفير الطاقة

- استخدم أعلى خيار عصر ممكن أثناء غسل الملابس، ومن ثم، يمكنك تقليل فترة التجفيف وتقليل استهلاك الطاقة.
- افرز الملابس بناء على نوعها وسماتها. جفف أنواع الغسيل المتشابهة معاً، على سبيل المثال، تجفف مناشف المطبخ وأغطية الطاولات أسرع من مناشف الحمام.
- اتبع التوصيات الواردة في دليل المستخدم لاختيار البرنامج.

أثناء التجفيف، لا تفتح باب التحميل إلا عند الضرورة.

- إذا تطلب الأمر فتح باب التحميل، لا تدعه مفتوحاً لفترة طويلة.

لا تصف الملابس المبللة أثناء عمل آلة التجفيف.

- نظف فلت الألياف قبل كل دورة تجفيف وبعدها.

بالنسبة للطرز ذات التكتيف، تأكد من تنظيف المكافف مرة واحدة على الأقل شهرياً أو بعد كل 30 جلسة تجفيف.

- تأكد من نظافة الفلاتر. راجع قسم التنظيف والصيانة للاطلاع على التفاصيل.

بالنسبة للطرز المزودة بمصارف، اتبع قواعد توصيل المصارف المحددة في الأدلة وقم بتنظيف المصرف.

أثناء دورة التجفيف، قم بتهوية البيئة التي توجد بها آلة التجفيف بشكل مناسب.

في الطرز المزودة بمضخة حرارية، افحص المكافف كل ستة أشهر على الأقل ونظفه إذا كان متسبحاً.

بعد برنامج Eco هو البرنامج الأكثر كفاءة في استخدام الطاقة لتجفيف الملابس القطنية الرطبة ويستخدم لتقديم الامتثال للوائح التصميم الصديقة للبيئة.

احرص على إبقاء باب التحميل مغلقاً لتجنب فقدان الحرارة.

اقرأ "تعليمات السلامة" أولاً



## ٥,١ الملابس المناسبة للتجفيف في آلة التجفيف

قد يؤدي الغسيل غير الآمن في آلة التجفيف إلى إتلاف الجهاز والغسيل أثناء التجفيف. اتبع التعليمات الموجودة على ملصقات الغسيل المراد تجفيفه. لا تجفف إلا الغسيل المكتوب "على ملصقه عبارة "آمن للتجفيف آلياً".

ملحظة



لا تجففها في المجفف

## ٥,٢ الملابس غير المناسبة للتجفيف في آلة التجفيف

يجب عدم تجفيف الملابس الداخلية ذات الدعامات المعدنية في آلة التجفيف، إذا كانت هذه الدعامات المعدنية مفكوكه ومقطوعة من الملابس. فقد تسبب في تلف الآلة.

لا يجوز تجفيف المنسوجات المطرزة الدقيقة والملابس القطنية والحريرية والملابس المصنوعة من المنسوجات الدقيقة والقيمة والملابس التي لا تنفس وستائر التول في آلة التجفيف.

ملحظة

- ٣ أوصى أحد طرفي خرطوم التصريف المزود مع المجفف بنقطة التوصيل من حيث قمت بذلك خرطوم المنتج في الخطوة السابقة.
- ٤ أوصى الطرف الآخر من خرطوم التصريف مباشرةً بمصرف الماء العادم أو بحوض الغسل.

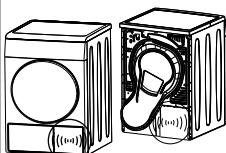


يُوصى بتحريك آلة التجفيف في وضع مستقيم، أو أملأها إلى يمين الشخص المواجه لها ثم حركها. انتظر 12 ساعة قبل تشغيل الآلة.

#### ٦، تحذير متعلق بالضوابط



أثناء عمل المنتج، قد يصدر من الضاغط أصوات معدنية من وقت لآخر، وهذا الأمر يعتبر عاديًا.



يجب تثبيت خرطوم تصريف المياه على ارتفاع 80 سنتيمترًا.

تأكد من أن خرطوم تصريف المياه غير متلوى أو مطوي أو مضغوط بين مكان التصريف وآلة التجفيف.

يجب توصيل الخرطوم بإحكام حتى لا ينفصل عن مكانه. قد يؤدي الماء المتتسرب إلى وقوع أضرار.

لا تقوم بتمديد خرطوم تصريف المياه تأكيد من جريان الماء بطريقة مناسبة. يجب عدم إغلاق أنبوب التصريف أو انسداده.

ملاحظة

عند تشغيل المنتج، يتم ضخ المياه المتراكمة إلى خزان المياه. من الطبيعي سماع أصوات الضخ من الجهاز خلال هذه العملية.



في حالة توفر حزمة ملحقات مع المنتج.

فتتحقق من التعليمات التفصيلية



#### ٤، ضبط الحوامل



حتى تكون آلة التجفيف مستوية ومتينة، اضبط الحوامل عن طريق قلبها يمينًا ويسارًا.

#### ٧، استبدال مصباح الإضاءة

إذا كانت آلة التجفيف مزودة بمصباح إضاءة للبرميل؛ ارجع إلى الخدمة المعتمدة لاستبدال المؤشر الضوئي LED / المصباح المستخدم لإضاءة آلة التجفيف. المصباح الموجود في هذا المنتج غير مناسب لإضاءة المنازل. يستخدم هذا المصباح خصيصاً في التأكيد من تحمل الغسيل بأمان في آلة التجفيف. يجب أن تكون المصابيح المستخدمة في هذا الجهاز مقاومة للظروف القاسية مثل درجات الحرارة التي تزيد عن ٥٠ درجة مئوية.

- ٤،٥ تحريك آلة التجفيف
- قم بتصريف المياه الموجود في آلة التجفيف تماماً.
  - إذا كان المنتج متصلًا بالصرف مباشرةً، فك وصلات

يجب وضع آلة التجفيف بحيث لا يكون الجانب الخلفي منها مواجهًا لجدار.

يجب عدم وضع آلة التجفيف على سلك الطاقة الخاص بها.



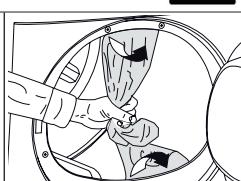
\* تجاهل التحذيرات التالية إذا كانت منظومة المنتج الخاص بك لا تحتوي على R290

- \* R290 يحتوي المجفف على مبرد هو جهاز تبريد صديق للبيئة ولكن قابل للاشتعال.
- \* تأكيد من فتح مدخل الهواء الخاص بالمجفف ومن حسن التهوية.
- \* احتفظ بالمجفف بعيداً عن مصادر اللهب.



#### ٤,٢ فك مجموعة أمان الشحن

فك مجموعة أمان الشحن قبل استخدام المنتج لأول مرة.



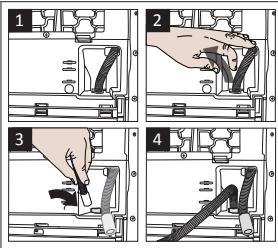
٤,٣ توصيل خرطوم تصريف المياه بالمنتجات التي تحتوي على مبرزة البخار فيرصت موطرخ ربع فرشام عمتملاً عملاً فيرصت كنكفي بف عجتملاً عاماً فيرصت نم الدب جتنملأ عم دوزملا هايملا ايرود عاماً نازخ.

اتبع الرسم البياني الآتي الذي يوضح كيفية توصيل تصريف المياه إذا كانت آلة التجفيف لديك مجهرة بمبرزة رذاذ البخار.

الانتباه

#### ٤,٤ التوصيل إلى المصرف

يمكنك تصريف الماء المتجمد مباشرة عبر خرطوم تصريف المياه المزود مع المنتج بدلاً من تصريف الماء المتجمد في خزان الماء دورياً.



**٤-٢ اسحب الخرطوم**  
خلف المجفف يترك  
لفصله عن الجزء المتصل به. لا تستخدم أية أدوات لفك الخرطوم.

اقرأ "تعليمات السلامة" أولًا



قبل استشارة أقرب مركز خدمة معتمد لتركيب آلة التجفيف، انظر المعلومات الواردة في دليل المستخدم وتأكد من أن مراقب الكهرباء والماء مناسبة لما هو مطلوب. إن لم يكن الأمر كذلك، استدع فني كهرباء وسباك لتجهيز المراقب حسب الضرورة.

من مسؤولية العميل إعداد الموقع الذي ستوضع آلة التجفيف فيه وإعداد تركيبات الطاقة ومياه الصرف.



تحقق من عدم وجود أي تلف في آلة التجفيف قبل تشبيتها. إذا كانت آلة التجفيف تالف، لا تقوم بتثبيتها. تسبب المنتجات المنترضة مخاطر على سلامتك. انظر 12 ساعة قبل تشغيل آلة التجفيف.



يحتوي المنتج على عامل تبريد. وإذا تم تشغيله بعد نقله مباشرةً فقد يتعرض للتلف. بعد كل مرة يتم فيها تحريك المنتج، يجب تركه لمدة 12 ساعة للراحة.

ملاحظة

#### ٤,٥ المكان المناسب للتركيب

ركب آلة التجفيف على سطح مستو وثابت.

تكون آلة التجفيف ثقيلة. لا تحركها بمفرده.

قم بتشغيل آلة التجفيف في بيئة جيدة التهوية وخالية من الغبار.

يجب عدم تقليل الفراغ بين آلة التجفيف والأرضية بمواد مثل السجاد وقطع الخشب والأربطة.

لا تسد شبكات تهوية آلة التجفيف.

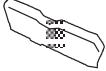
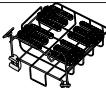
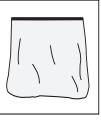
يجب إلا تكون هناك أبواب يمكن غلقها أو أبواب متزلقة أو أبواب مفصلية بالقرب من مكان تركيب آلة التجفيف والتي قد تسد باب التحمل وتعيق فتحها.

بمجرد تركيب آلة التجفيف، يجب أن تظل التوصيلات ثابتة. بعد وضع آلة التجفيف، تأكيد من أن الجدار الخلفي لا يتلامس مع أي جزء خارجي قابل للفصل (صنبور مياه، منفذ كهرباء، إلخ.).

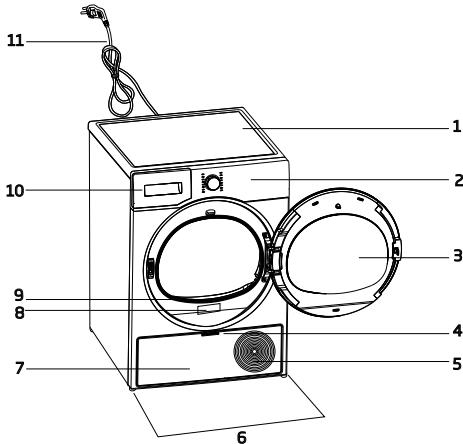
ضع آلة التجفيف بحيث تكون هناك مسافة لا تقل عن 1 سم بين المنتج وحواف الأثاث.

تكون آلة التجفيف مناسبة للعمل بين درجتي 5 + 35 درجة مئوية إلى + 35 درجة مئوية في حالة تشغيلها خارج هذا النطاق، فقد تتعرض للخطر والتلف.

## ٣,٣ نطاق التسليم

٦. غطاء التعبئة * بالماء		١. خرطوم تصريف * المياه	
٧. ماء نقي *		٢. الاسنجة الاحتياطية لجهاز * الفلتر	
٨. مجموعة كبسولات الراشحة *		٣. دليل المستخدم	
٩. فرشاة *		٤. سلة التجفيف *	
١٠. قماش الفلتر *		٥. دليل مستخدم *	

\* اختياري - قد لا يتم تضمينه، حسب الطراز.



١. اللوحة العلوية
٢. لوحة التحكم
٣. باب التحميل
٤. مقبض لوحة إصبع القدم
٥. شبكات التهوية
٦. الأقدام القابلة للتعديل
٧. لوحة إصبع القدم
٨. لوحة التصنيف
٩. فلتر النساء
١٠. جارور خزان الماء
١١. سلك الطاقة

سم ٨٦,٦*	(الارتفاع) القابل للتعديل
سم ٥٩,٨	العرض
سم ٦٠,٨	العمق
كجم ١٠**	(السعة) الحد الأقصى
كجم ٤٤	(الوزن) (الصافي) $١٠\% \pm$
**انظر بطاقة النوع	الفولط
	منفذ الطاقة المصنف
نوع الموديل	

\* الارتفاع الأدنى: الارتفاع أثناء غلق الحامل القابل للتعديل.

الارتفاع الأقصى: الارتفاع أثناء فتح الحامل القابل للتعديل على أقصى ارتفاع.

\*\* وزن الغسيل الجاف قبل الغسل.

\*\*\* لوحة البيانات موجودة أسفل باب آلة التجفيف.

<p>بهدف رفع جودة آلة التجفيف، يمكن تغيير الموصفات الفنية دون أي إشعار مسبق          الأشكال الموجودة في هذا الدليل نخطبوطية فقط وقد لا تتطابق مع هذا المنتج تماماً          القيم المقدمة مع آلة التجفيف أو الوثائق المصاحبة لها هي قراءات مخبرية وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف          هذه القيم اعتماداً على الاستخدام والظروف المحيطة</p> 
---

**٢,١ الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها**

لا يحتوي هذا المنتج على المواد الخطرة والمحمظورة المشار إليها في "لائحة التحكم في نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" الصادرة عن وزارة البيئة والتحضر في جمهورية تركيا، متوافق مع لوائح WEEE. تم تصنيع هذا المنتج من أجزاء ومواد عالية الجودة قابلة لإعادة التدوير والاستخدام. لذلك، لا تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية مع نهاية عمره الافتراضي، بل يجب أخذها إلى نقطة تجميع للأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يمكنك سؤال إدارتك المحلية عن هذه النقطة. يمكنك المساعدة في حماية البيئة والموارد الطبيعية من خلال تقديم المنتجات المستخدمة لإعادة التدوير.



كما أن R290 هو مبرد قابل للاشتعال. وبالتالي، تأكد من عدم تلف المنظومة والأذابيب أثناء التشغيل والنقل.  
حافظ على المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة وإلا فقد تشتعل فيه النار في حالة تلفه.  
لا تخلص من المنتج بإلقائه في النار.

**٢,٢ معلومات التغليف**

إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقاً للأنظمة المحلية. لا تخلص من نفايات التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى، بل تخلص منها في مناطق التجمع المخصصة من السلطات المحلية.

**٣ المطابقة المعارية ومعلومات الاختبار / إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي**

تم مراعي التطوير والتصنيع والمبيعات لهذا المنتج وفقاً لقواعد السلامة المحددة في جميع التعليمات ذات الصلة الصادرة عن الاتحاد الأوروبي.



## **١,٧ سلامة التنظيف والصيانة**



- لا تغسل المنتج برش الماء أو سكبه عليه. لا تستخدم منظفاً بالضغط أو منظفاً بالبخار أو خرطوماً أو مسدساً مضغوطاً لتنظيف المنتج.
- لا تستخدم أي أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف المنتج.
- لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والكحول والشمع وغيرها لتنظيف المنتج.
- يجب تنظيف فانر الألياف بانتظام. بعد كل دورة تجفيف، قم بتنظيف فانر الألياف والسطح الداخلي لباب التحميل.
- نظف الألياف المتراكمة على ريش المبخر الموجود خلف جارور الفلتر بم肯سة كهربائية. يمكنك تنظيفه باليد أيضاً شريطة ارتداء قفازات واقية. لا تحاول تنظيفه بيدين عاريتين. يمكن أن تؤدي ريش المبخر يدك. (بالنسبة للمنتجات المزودة بمضخة حرارية)
- لا تستخدم المحاليل أو مواد التنظيف أو الليفة المعدنية أو المواد والأدوات المماثلة لتنظيف المستشعرات، وذلك لتجنب خطير الحريق والانفجار.
- نظف المصرف. (بالنسبة للطرز ذات المصادر)
- لا تشرب الماء المكثف.

## **١,٨ سلامة الإضاءة**



- اتصل بالخدمة المعتمدة عندما تحتاج إلى استبدال المؤشر الضوئي LED / المصباح المستخدم للإضاءة (بالنسبة للمنتجات ذات الإضاءة).

- يعمل الجزء الأخير من دورة آلة التجفيف بدون تسخين (دوره التبريد) لضمان الحفاظ على الأشياء في درجة حرارة لا تضر بها.
- يجب استخدام منعمات الغسيل أو المنتجات المماثلة بالتوافق مع تعليمات منعم الغسيل.
- لا تستخدم آلة التجفيف بدون فلتر الألياف.
- لا تدع الألياف تتراكم حول آلة التجفيف.
- لمنع انفجار الغاز في الغرفة من الأجهزة التي تستهلك أنواعاً أخرى من الوقود، والتي تتضمن فتح النيران، يجب توفير تهوية مناسبة (بالنسبة للطرز ذات المصادر).
- لا تقم بتشغيل المنتج مع السخانات مثل سخان الغاز والمدخنة. فقد يتسبب ذلك في اشتعال النار في المصادر. (بالنسبة للطرز ذات المصادر)
- لا تتميل على باب التحميل أو تجلس عليه عندما يكون مفتوحاً، فقد ينقلب المنتج.
- لا تتصعد على المنتج.
- لا تضع مصدر لهب (شمع، سجاير، إلخ) على المنتج أو بالقرب منه. لا تحفظ بالمواد القابلة للاشتعال/ الانفجار.
- لا تلمس البرميل لأنه يدور.
- سيكون الجدار الخلفي للمنتج ساخناً أثناء التشغيل. لا تلمس الجانب الخلفي للمنتج أثناء التجفيف أو بعد استكمال عملية التجفيف. (بالنسبة للطرز المزودة بخاصية التسخين)
- لا تلمس السطح الداخلي للبرميل عند اضافة أو إزالة الغسيل أثناء عمل البرنامج. فسطح البرميل ساخن.
- لا تضغط على الأزرار بأشياء حادة مثل الشوك والسكاكين أو بأظافرك، إلخ.
- لا تقم بتشغيل المنتج المعطل أو التالف. افصل المنتج (أوأغلق المصهر المتصل) واتصل بالخدمة المعتمدة.
- افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال.

- يجب عدم توجيه الهواء العادم إلى المصرف المستخدم لتصريف دخان الأجهزة التي تستهلك الغاز أو أنواع الوقود الأخرى (بالنسبة للطرز ذات المصادر).
- يجب عدم توصيل خرطوم التهوية بموقٍ تسخين أو بمصرف مدخنة (بالنسبة للطرز ذات المصادر).
- صل المنتج بمنفذ مؤرض محمي بمصهر مناسب يتناسب مع النوع المحدد ومعدلات التيار الكهربائي. يجب استدعاء كهربائي متخصص لتاريخ المعدات الأرضية، لا تستخدم المنتج بدون تاريخ يتوافق مع اللوائح الإقليمية/الوطنية.
- صل المنتج بمنفذ مؤرض يتوافق مع قيم الجهد والتيار والتردد المحددة في ملصق نوع المنتج.
- لا تصل المنتج مقابس مفكوكه أو مكسورة أو متسخة أو مشحمة أو مقابس خرجت من قواطعها أو مأخذها، فقد تتعرض لخطر ملامسة المياه.
- يجب استخدام مجموعات الخراطيم الجديدة المتوفرة مع المنتج. لا تستخدم مجموعات الخراطيم القديمة مرة أخرى. لا تضف أي ملحقات للخراطيم.
- ضع سلك الطاقة والخراطيم بطريقة لا تسبب خطراً للتعثر.
- لاستخدام المنتج أعلى الغسالة، يجب استخدام فتحة تثبيت بين المنتجين. يجب تركيب فتحة التثبيت من خلال الخدمة المعتمدة.
- عند وضع المنتج على الغسالة، فقد يبلغ وزنهما مجتمعين عند امتلاكهما حوالي 180 كجم. ضع المنتجين على أرضية متينة يمكنها حمل هذه الكمية من الحمولة.
- لا يمكن وضع الغسالة أعلى آلة التجفيف.

طاولة التثبيت للغسالة ومجفف الملابس	
نوع طقم التكديس	(حجم العمق سم = مجفف الملابس، سم: الغسالة)
بلاستيك ٦٠/٤٤ - ٦٠ سم بـأو بدون حزام	مجفف ملابس ٦٠ سم <- غسالة ≤ ٥٠ سم / مجفف ملابس ٥٤ سم سم <- غسالة ≤ ٤٥ سم
بلاستيك ٤٦ سم بـأو بدون حزام	مجفف ملابس ٤٦ سم <- غسالة ≤ ٥٤ سم
برف - ٦٠ سم	مجفف ملابس ٦٠ سم <- غسالة ≤ ٥٠ سم
برف - ٥٤ سم	مجفف ملابس ٥٤ سم <- غسالة ≤ ٤٥ سم

## !**١.١ سلامة الاستخدام**

- ستجد في قسم "المواصفات الفنية" أقصى وزن للغسيل الجاف قبل الغسيل.
- لا تضع الأشياء غير المغسولة في آلة التجفيف.
- يجب غسل الأشياء التي تم تلطيخها بماء مثل زيوت الطبخ، الأسيتون، الكحول، البنزين، الكبروسين، مزيلات البقع، زيت التربتين، الشمع، ومزيلات الشمع في الماء الساخن مع كمية إضافية من المنظفات قبل وضعه في آلة التجفيف.
- في حالة استخدام مواد كيميائية للتقطيف، فيجب عدم استخدام آلة التجفيف.
- يجب عدم تجفيف رغوة المطاط (رغوة اللاتكس)، وأغطية الاستحمام، والمنسوجات المقاومة للماء، والمواد والملابس المدعمة بالمطاط، والوسائل ذات البطانات المطاطية الإسفنجية في آلة التجفيف.
- يجب عدم تجفيف الأشياء التي تحتوي على بخاخ الشعر أو بقايا منتجات الشعر أو المواد المماثلة في آلة التجفيف.
- أفرغ جيوب الملابس وأزل أي أشياء بداخلها مثل الولاعات وأعواد الثقاب.
- إذا لم تتم إزالة جميع الأشياء سريعاً ولم تتمكن من وضعها في مكان يمكن أن تتلاشى فيه الحرارة، فلا توقف آلة التجفيف قبل اكتمال دورة التجفيف.

- يجب عدم تزويد المنتج بالطاقة من خلال جهاز تحويل خارجي، مثل جهاز توقيت، أو توصيله بدائرة يتم فتحها وغلقها بشكل منتظم بواسطة إحدى الأدوات.
- يجب أن يكون القابس في المتناول. إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب توفير آلية تتوافق مع اللوائح الكهربائية وتفصل جميع المحطات الطرفية عن الشبكة الرئيسية (المصهر، والمفتاح، والمفتاح الرئيسي، إلخ) في التركيبات الكهربائية.
- لا تلامس القابس بأيدٍ مبتلة!
- عند فصل الجهاز، لا تمسك سلك الطاقة، بل أمسك القابس.

## ! ١.٤ سلامة النقل

- افصل المنتج قبل النقل، وأفرغ خزان المياه، وإن وجد، قم بإزالة وصلات تصريف المياه.
- هذا المنتج ثقيل الحجم لذا لا تتعامل معه بمفرده.
- اتخاذ الاحتياطات الالزمة لمنع المنتج من السقوط والانقلاب. لا تعرض المنتج للاصطدام أو السقوط أثناء النقل.
- لا تستخدم أجزاء المنتج القابلة للانفصال (مثل باب التحميل) لتحرير المنتج.
- حرك المنتج في الوضع المستقيم. إذا لم تتمكن من تحريره في الوضع المستقيم، فانقله عبر إمالة إلى يمين الشخص المواجه للجهاز.

## ! ١.٥ سلامة التثبيت

- لكي يكون المنتج جاهزاً للتثبيت، تأكد من أن التركيبات الكهربائية وتصريف المياه مناسبان عن طريق الرجوع إلى المعلومات الواردة في دليل المستخدم. إذا لم يكن الأمر كذلك، استدع فني كهرباء وسباك مؤهلين لتجهيز المراافق حسب الضرورة. يجب على العميل تنفيذ هذه العمليات.
- تتحقق من عدم وجود أي ضرر في المنتج قبل تثبيته. لا توصل الجهاز بالكهرباء إذا كان متضرراً.
- لا تزييل الحامل القابل للتعديل.
- ضع المنتج على سطح مستوٍ وصلب ووازنـه بالأـرجل القابلة للتعديل.
- يجب عدم تقليل الفراغ بين المنتج والأرضية بمواد مثل السجاد وقطع الخشب والأربطة. يجب ألا تكون فتحات التهوية الواقعـة أسفل قاعدة المنتج مسدودـة بسجادة.
- ينبغي تثبيـت المنتج بحيث لا يـسد فتحـات التـهـويـة.
- ثـبت المنتـج في بـيـئة جـيـدة التـهـويـة وـخـالية منـ الغـارـ.
- لا تـثـبـت المنتـج بالـقـرـبـ من موـاد قـاـبـلـة لـلـاشـتعـالـ أوـ الانـفـجـارـ ولاـ تحـفـظـ بـموـاد قـاـبـلـة لـلـاشـتعـالـ أوـ الانـفـجـارـ بالـقـرـبـ منـ المنتـجـ عـنـ تشـغـيلـهـ.
- لا تـثـبـت المنتـجـ أـمـامـ بـابـ، أوـ بـابـ مـتـحـركـ فـقـدـ يـؤـديـ ذـلـكـ إـلـيـ عـدـمـ الـقـدرـةـ عـلـىـ فـتـحـ بـابـ التـحـمـيلـ بـالـكـامـلـ، أوـ خـلفـ بـابـ مـفـصـليـ حيثـ تـكـونـ مـفـصـلـةـ الـمـنـتـجـ مـوـاجـهـةـ لـمـفـصـلـاتـ الـبـابـ.
- ثـبـتـ الـمـنـتـجـ فـيـ وـضـعـ يـسـهـلـ إـجـرـاءـ عـمـلـيـاتـ التـنـظـيفـ وـالـصـيـانـةـ الدـورـيـةـ.
- ضـعـ الـمـنـتـجـ بـحـيـثـ يـكـونـ سـطـحـهـ الخـلـفـيـ إـلـىـ الـجـدـارـ (بالـنـسـبـةـ لـلـطـرـزـ ذاتـ السـخـانـ).
- بـعـدـ وـضـعـ الـمـنـتـجـ، تـأـكـدـ مـنـ أـنـ الـجـدـارـ الخـلـفـيـ لـاـ يـتـلـامـسـ مـعـ أـيـ جـزـءـ خـارـجيـ قـاـبـلـ لـلـفـصـلـ (صـنـبـورـ مـيـاهـ، مـنـفذـ كـهـربـاءـ، إـلـخـ).
- ضـعـ الـمـنـتـجـ بـحـيـثـ تـكـونـ هـنـاكـ مـسـافـةـ لـاـ نـقـلـ عـنـ 1ـ سـمـ بـيـنـ الـمـنـتـجـ وـحـوـافـ الـاثـاثـ.
- اتـبعـ قـوـاعـدـ تـوـصـيـلـ الـمـصـارـفـ الـمـحدـدـةـ فـيـ الدـلـيـلـ (بـالـنـسـبـةـ لـلـطـرـزـ ذاتـ الـمـصـارـفـ)

- يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة الازمة لمنع خطر الإصابة أو الضرر المادي.
- لا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي أضرار قد تقع إذا لم يتم التقيد بهذه التعليمات.
- يجب أن تتم عمليات التثبيت والإصلاح دائمًا بواسطة "الخدمة المعتمدة".
- استخدم قطع الغيار الأصلية والملحقات الأصلية فقط.
- لا تصلح أو تستبدل أي مكون من مكونات المنتج ما لم يتم تحديد ذلك بوضوح في دليل العمليات.
- لا تُجرأ أي تعديلات على المنتج.

### **١.١ الاستخدام المخصص**

- صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.
- هذا المنتج غير مخصص للاستخدام الخارجي.
- لا تقم بتنشيط المنتج أو تشغيله في حالة الطقس السيء أو عند احتمالية التجمد. قد يؤدي الماء المتجمد في المضخة أو الخراطيم إلى حدوث أضرار.
- يمكن استخدام المنتج فقط لتجفيف وتهوية الملابس التي يتم غسلها بالماء والتي من الآمن تجفيفها بالآلة التجفيف.

### **١.٢ سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر والحيوانات الأليفة**

- يجوز استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المتأخرة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا حصلوا على الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام المنتج بطريقة آمنة وفهموا المخاطر المحتملة. يحظر عبث الأطفال بالجهاز. يحظر إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- يجب إبعاد الأطفال تحت سن 3 أعوام دائمًا، إلا إذا خضعوا للإشراف.
- تعيّر الأجهزة الكهربائية خطرة على حياة الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب لا يعبث الأطفال والحيوانات الأليفة بالمنتج أو التسلق عليه أو الدخول إليه.
- حافظ على غلق باب المنتج حتى في حالة عدم تشغيله. فقد يُحبس الأطفال أو الحيوانات الأليفة داخل المنتج ويُعرضوا للاختناق.
- يمنع إجراء عمليات التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال إلا تحت إشراف البالغين.
- أبعد جميع مواد التغليف عن الأطفال. فقد تسبب خطر الإصابة والاختناق.
- أبعد جميع المواد المضافة المستخدمة مع المنتج عن الأطفال.
- قبل التخلص من المنتج، اقطع سلك الطاقة واتلف باب التحميل.

### **١.٣ السلامة الكهربائية**

- يجب عدم توصيل المنتج أثناء عمليات التثبيت والصيانة والتنظيف والإصلاح والنقل.
- إذا كان سلك الطاقة تالف، يجب استبداله من خلال الخدمة المعتمدة لتجنب وقوع أي خطر.
- لا تثن سلك الطاقة أسفل المنتج أو في الجزء الخلفي منه. لا تضع عناصر ثقيلة على سلك الطاقة. يجب ألا يكون سلك الطاقة ملتويًا أو مضغوطًا أو ملامسًا لأي مصدر حرارة.
- لا تستخدم سلك تمديد أو قابس متعدد أو محول لتشغيل المنتج.

<b>٦ تشغيل المنتج</b>	<b>١٧</b>
٦,١ لوحة التحكم	١٧
٦,٢ الرموز	١٧
٦,٣ تجهيز آلة التجفيف	١٨
٦,٤ جدول اختبار البرنامج والاستهلاك	١٩
٦,٥ الوظائف المساعدة	٢١
٦,٦ رموز التحذير	٢١
٦,٧ تشغيل البرنامج	٢١
٦,٨ التأمين ضد عبث الأطفال	٢١
٦,٩ تغيير البرنامج بعد تشغيله ..إضافة الملابس وإزالتها أثناء وضع الاستعداد	٢١
٦,١٠ إلغاء البرنامج	٢٢
٦,١١ انتهاء البرنامج	٢٢
٦,١٢ ميزة الراحلة	٢٢
٦,١٣SteamCure وظيفة لإزالة الروائح والتجاعيد	٢٢
<b>٧ التنظيف والصيانة</b>	<b>٢٤</b>
٧,١ فلاتر الوبر (الفلاتر الداخلية والخارجية) / تنظيف السطح الداخلي لباب التحميل	٢٤
٧,٢ تنظيف المستشعر	٢٥
٧,٣ تفريغ خزان الماء	٢٥
٧,٤ تنظيف المكثف	٢٥
<b>٨ استكشاف الأخطاء وإصلاحها</b>	<b>٢٧</b>

، عميلنا العزيز .....	٢
!يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج .....	٢
الرموز واللاحظات .....	٢
<b>١ تعليمات السلامة .....</b>	<b>٥</b>
١,١ الاستخدام المخصص .....	٠
١,٢ سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر والحيوانات الأليفة .....	٥
١,٣ السلامة الكهربائية .....	٥
١,٤ سلامة النقل .....	٦
١,٥ سلامة التثبيت .....	٦
١,٦ سلامة الاستخدام .....	٧
١,٧ سلامة التنظيف والصيانة .....	٩
١,٨ سلامة الإضاءة .....	٩
<b>٢ التعليمات البيئية .....</b>	<b>١٠</b>
٢,١ الامتثال للتوجيهات الخاصة ببنفيات الأجهزة والتخلص منها .....	١٠
٢,٢ معلومات التغليف .....	١٠
٢,٣ المطابقة المعيارية ومعلومات الاختبار / إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي .....	١٠
<b>٣. آلة التجفيف .....</b>	<b>١١</b>
٣,١ المواصفات الفنية .....	١١
٣,٢ المظهر العام .....	١٢
٣,٣ نطاق التسلیم .....	١٢
<b>٤ التركيب .....</b>	<b>١٣</b>
٤,١ المكان المناسب للتركيب .....	١٣
٤,٢ فك مجموعة أمان الشحن .....	١٣
٤,٣ توصيل خرطوم تصريف المياه بالمنتجات التي تحتوي على ميزة البخار .....	١٣
٤,٤ ضبط الحاول .....	١٤
٤,٥ تحرير آلة التجفيف .....	١٤
٤,٦ تحذير متعلق بالضوابط .....	١٤
٤,٧ استبدال مصباح الإضاءة .....	١٤
<b>٥ الإعداد .....</b>	<b>١٥</b>
٥,١ الملابس المناسبة للتجفيف في آلة التجفيف .....	١٥
٥,٢ الملابس غير المناسبة للتجفيف في آلة التجفيف .....	١٥
٥,٣ تجهيز الغسيل للتجفيف .....	١٥
٥,٤ إجراءات توفير الطاقة .....	١٥
٥,٥ سعة التحميل الصحيحة .....	١٦

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج  
نشكرك على اختيارك منتج Ariston نتمنى أن تحصل على أقصى قدر من الاستفادة من هذا المنتج على الجودة الذي صُمم بأحدث التقنيات. يرجى التأكد من قراءة هذا الدليل والوثائق التكميلية بالكامل وفيهما قبل الاستخدام. ونرجو الانتباه إلى جميع التحذيرات والمعلومات الواردة هنا، حتى تتمكن من حماية نفسك ومنتجك من الأضرار المحتملة. احتفظ بهذا الدليل. أرفق هذا الدليل مع الوحدة في حالة إعطائها لشخص آخر.

#### الرموز والملاحظات

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:



خطر قد يتسبب في الوفاة أو الإصابة



اقرأ هذا الدليل



معلومات مهمة أو نصائح مفيدة للاستخدام



تحذير من الأسطح الساخنة



تحذير من الصدمة الكهربائية



تحذير من مخاطر الأشعة فوق البنفسجية



تحذير من الحروق



إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقاً لأنظمة البيئة المحلية.



تحذير من الحرائق

خطر قد يتسبب في إلحاق أضرار مادية بالمنتج أو المنطقة المحيطة **ملاحظة**



# مجفف

دليل المستخدم



ARDH 103D MME



AR

2960315122\_AR/091225.1643



الورق المعاد تدويره  
والقابل لإعادة التدوير